

Na osnovu člana 6 stav 1 tačka 9, a u vezi sa članom 146 Zakona o vazдушnom saobraćaju („Službeni list CG“, broj 30/12), uz prethodnu saglasnost Ministarstva saobraćaja i pomorstva, Agencija za civilno vazduhoplovstvo donijela je

## **PRAVILNIK**

### **O UVOĐENJU OPERATIVNIH OGRANIČENJA U CILJU SMANJENJA BUKE VAZDUHOPLOVA NA AERODROMIMA**

#### **Predmet i primjena**

##### **Član 1**

(1) Ovim pravilnikom utvrđuju se pravila za uvođenje operativnih ograničenja operatorima vazduhoplova u civilnom vazduhoplovstvu, radi smanjenja nivoa buke na aerodromima, koji se koriste za komercijalni vazdušni saobraćaj i koji imaju više od 50 000 operacija godišnje, u cilju:

- 1) zaštite okoline i lica na koje značajno djeluju potencijalno štetni uticaji buke vazduhoplova, u skladu sa „uravnoteženim pristupom“;
- 2) smanjenja buke na određenom aerodromu, uključujući zdravstvene aspekte;
- 3) korišćenja operativnih ograničenja u skladu s „uravnoteženim pristupom“ kako bi se postigao održiv razvoj kapaciteta aerodroma i mreže upravljanja vazdušnim saobraćajem po principu „od izlaza do izlaza“.

(2) Ovaj pravilnik ne primjenjuje se na vazduhoplove koji se koriste:

- 1) u vojnim, carinskim, policijskim i sličnim operacijama;
- 2) za vanredne operacije, kao što su letovi za hitnu humanitarnu pomoć, traganje i spašavanje u vanrednim situacijama, medicinska pomoć i pomoć pri katastrofama;
- 3) za nekomercijalne operacije marginalno usaglašenih vazduhoplova koje se izvode u cilju tehničkih promjena, popravki ili održavanja.

#### **Preuzimanje uredbe Evropske komisije**

##### **Član 2**

Ovim pravilnikom se, uz prilagođavanje pravu Crne Gore, preuzima Uredba Komisije (EU) br. 598/2014 od 16. aprila 2014. godine o utvrđivanju pravila i postupaka u vezi uvođenja operativnih ograničenja povezanih sa bukom na aerodromima Unije unutar uravnoteženog pristupa i stavlja van snage Direktiv 2002/30/EC koja je data u Prilogu 1 ovog pravilnika.

## Značenje izraza

### Član 3

Izrazi upotrijebljeni u ovom pravilniku imaju sljedeća značenja:

- 1) **ECAA Sporazum** je Multilateralni sporazum između Evropske zajednice i njenih država članica i Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, Republike Island, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunije, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu (u skladu sa Rezolucijom Savjeta bezbjednosti UN 1244 od 10. juna 1999. godine) o uspostavljanju Zajedničkog evropskog vazduhoplovnog područja, koji je ratifikovan Zakonom o ratifikaciji („Službeni list RCG”, broj 62/07 i „Službeni list CG – Međunarodni ugovori”, broj 1/11);
- 2) **država članica** tumači se u skladu sa tač. 2 i 3 Aneksa II ECAA Sporazuma;
- 3) **Agencija** je Evropska agencija za sigurnost vazdušnog saobraćaja (*European Aviation Safety Agency – EASA*);
- 4) **nadležna vlast** je Agencija za civilno vazduhoplovstvo.

Ostali izrazi koji su upotrijebljeni u ovom pravilniku imaju značenja koja su im propisana u članu 2 Priloga 1 ovog pravilnika.

## Stupanje na snagu i primjena

### Član 4

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore“, a primjenjivaće se nakon prijema Crne Gore u punopravno članstvo Evropske unije.

Broj:  
Podgorica,

**DIREKTOR**  
**Dragan Đurović**

**UREDBA (EU) br. 598/2014 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVJETA**

**od 16. aprila 2014.**

**o utvrđivanju pravila i postupaka u vezi uvođenja operativnih ograničenja povezanih sa bukom na aerodromima Unije unutar uravnoteženog pristupa i stavljanju van snage Direktiva 2002/30/EC**

**Predmet, ciljevi i područje primjene**

**Član 1.**

1. Ova Uredba propisuje, gdje je identifikovan problem buke, pravila kojih se treba dosljedno pridržavati u procesu uvođenja operativnih ograničenja povezanih sa bukom za svaki aerodrom posebno, kako bi se poboljšalo stanje buke i ograničio ili smanjio broj ljudi na koje značajno djeluju potencijalno štetni efekti buke vazduhoplova, u skladu sa „uravnoteženim pristupom“.
2. Ciljevi ove Uredbe su sljedeći:
  - a. da olakša ostvarivanje posebnih ciljeva za smanjenje buke, uključujući zdravstvene aspekte, na nivou pojedinačnog aerodroma, uz istovremeno poštovanje odgovarajućih pravila Unije, naročito onih propisanih Direktivom 2002/49/EC, i nacionalnih propisa svake države članice;
  - b. da omogući upotrebu operativnih ograničenja u skladu sa „uravnoteženim pristupom“ kako bi se postigao održivi razvoj kapaciteta aerodroma i mreže upravljanja vazdušnim saobraćajem iz perspektive „od izlaza do izlaza“.
3. Ova Uredba primjenjuje se na vazduhoplove koji se upotrebljavaju u civilnom vazduhoplovstvu. Ne odnosi se na vazduhoplove koji se upotrebljavaju u vojnim, carinskim, policijskim ili sličnim operacijama.

**Definicije**

**Član 2.**

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „vazduhoplov“ označava vazduhoplov sa fiksnim krilima čija certifikovana masa pri polijetanju iznosi 34 000 kg ili više, ili čiji je certifikovani broj putničkih sjedišta 19 ili više, pri čemu se u taj broj ne računaju sjedišta za članove posade;
2. „aerodrom“ označava aerodrom koji ima više od 50 000 operacija civilnih vazduhoplova u toku kalendarske godine (pri čemu operacija znači polijetanje ili slijetanje), na osnovu prosječnog broja operacija vazduhoplova u poslednje tri kalendarske godine prije procjene buke;
3. „Uravnotežen Pristup“ označava proces koji je razvila Međunarodna organizacija za civilno vazduhoplovstvo (ICAO) koji obuhvata cijeli niz raspoloživih mjera, kao što su smanjenje buke na samom izvoru, planiranje i upravljanje korišćenjem zemljišta, operativni postupci i operativna ograničenja za smanjenje buke kojima će se rješavati problem buke na troškovno najprihvatljiviji način, za svaki aerodrom posebno;
4. „marginalno usaglašen vazduhoplov“ označava vazduhoplov koji je certifikovan u skladu sa ograničenjima definisanim u Knjizi 1, Prilog II, Poglavlje 3 Aneksa 16

Konvencije o međunarodnom civilnom vazduhoplovstvu potpisane 7. decembra 1944. godine (Čikaška konvencija), pri čemu je tokom prelaznog perioda koji se završava 14. juna 2020. godine zbirno odstupanje manje od 8 EPNdB (stvarno opažene buke u decibelima), a na kraju tog prelaznog perioda to zbirno odstupanje manje od 10 EPNdB, pri čemu je zbirno odstupanje broj izražen u EPNdB dobijen dodavanjem pojedinačnih odstupanja (tj. razlika između certifikovanog nivoa buke i maksimalno dopuštenog nivoa buke) na svakoj od tri referentne tačke za mjerenje buke definisane u Knjizi 1, Prilog II, Poglavlje 3 Aneksa 16 Čikaške konvencije.

5. „aktivnost u vezi sa bukom” označava svaku mjeru koja utiče na stanje buke oko aerodroma, na koju se primjenjuju načela „uravnoteženog pristupa“, uključujući ostale neoperativne aktivnosti koje mogu uticati na broj ljudi izloženih buci vazduhoplova;
6. „operativno ograničenje” označava bilo koju aktivnost u vezi sa bukom kojom se ograničava pristup ili se smanjuju operativni kapaciteti aerodroma, uključujući operativna ograničenja kojima je cilj zabrana operacija marginalno usaglašenih vazduhoplova na određenim aerodromima, kao i djelimična operativna ograničenja, koja se, na primjer primjenjuju za utvrđeni vremenski period tokom dana ili samo za određene poletno-sletne staze na aerodromu;

### **Nadležne vlasti**

#### **Član 3.**

1. Država članica u kojoj se nalazi aerodrom iz člana 2 tačka 2 mora imenovati jednu ili više nadležnih vlasti koje su odgovorne za definisanje postupka kojeg će se pridržavati prilikom donošenja operativnih ograničenja.
2. Nadležne vlasti nezavisne su od bilo koje organizacije koja bi mogla biti pogođena aktivnostima povezanim sa bukom. Ta nezavisnost može se postići funkcionalnim razdvajanjem.
3. Države članice dužne su pravovremeno obavijestiti Komisiju o nazivima i adresama imenovanih nadležnih vlasti iz stava 1. Komisija mora objaviti te podatke.

### **Pravo žalbe**

#### **Član 4.**

1. Države članice moraju osigurati pravo na žalbu protiv operativnih ograničenja donesenih u skladu sa ovom Uredbom pred žalbenim tijelom koje nije tijelo koje je donijelo sporno ograničenje, u skladu sa nacionalnim propisima i procedurama.
2. Država članica u kojoj se nalazi aerodrom iz člana 2 tačke 2 mora pravovremeno obavijestiti Komisiju o nazivu i adresi imenovanog žalbenog tijela iz stava 1 ili, gdje je odgovarajuće, sporazum kojim se obezbjeđuje da je žalbeno tijelo imenovano.

### **Opšta pravila o upravljanju bukom vazduhoplova**

#### **Član 5.**

1. Države članice moraju osigurati da je situacija u vezi sa bukom na aerodromu, kako je navedena u članu 2.tački 2., procijenjena u skladu sa Direktivom 2002/49/EC.

2. Države članice moraju osigurati da je „uravnoteženi pristup“ usvojen u odnosu na upravljanje bukom vazduhoplova na onim aerodromima na kojima je identifikovan problem sa bukom. U tu svrhu one moraju osigurati da:
  - a. je definisan cilj smanjenja buke za taj aerodrom, uzimajući u obzir, prema potrebi, član 8 i Prilog V Direktive 2002/49/EC;
  - b. su dostupne mjere za smanjenje uticaja buke identifikovane;
  - c. je troškovno najefikasnija mjera za smanjenje buke detaljno procijenjena;
  - d. odabrane mjere, uzimaju u obzir javni interes u oblasti vazdušnog saobraćaja koji se tiče perspektive razvoja aerodroma, bez ugrožavanja sigurnosti;
  - e. su održane transparentne konsultacije sa zainteresovanim stranama o namjeravanim aktivnostima;
  - f. su usvojene mjere i osigurano dovoljno obavještenje;
  - g. se mjere sprovode; i
  - h. je osigurano rješavanje sporova.
3. Države članice moraju osigurati da se, pri preduzimanju aktivnosti povezanih sa bukom, razmatra sljedeća kombinacija dostupnih mjera, kako bi se utvrdila troškovno najefikasnija mjera ili kombinacija mjera:
  - a. predvidivi efekat smanjenja buke na samom izvoru;
  - b. planiranje i upravljanje korišćenjem zemljišta;
  - c. operativni postupci za smanjenje buke;
  - d. ne primjenjivati operativna ograničenja kao prvi izbor, nego tek nakon razmatranja drugih mjera uravnoteženog pristupa.

Dostupne mjere mogu uključiti povlačenje marginalno usaglašenih vazduhoplova, ako je to neophodno. Države članice, ili organi upravljanja aerodroma, prema potrebi, mogu ponuditi ekonomske podsticaje kako bi podstakli vazdušne operatore da upotrebljavaju vazduhoplove koji proizvode manju buku tokom prelaznog perioda iz člana 2 tačke 4. Ti ekonomski podsticaji moraju biti usklađeni sa važećim propisima o državnoj pomoći.

4. Mjere se mogu, unutar „uravnoteženog pristupa“, razdvojiti prema vrsti vazduhoplova, karakteristikama vazduhoplova po pitanju buke, upotrebi aerodroma i sredstava vazdušne plovidbe, putanji leta i/ili vremenskom okviru kojim su obuhvaćeni.
5. Ne dovodeći u pitanje stav 4, operativna ograničenja koja zahtijevaju povlačenje operacija marginalno usaglašenih vazduhoplova sa aerodroma ne odnose se na civilne podzvučne vazduhoplove koji ispunjavaju zahtjeve, putem svoje inicijalne certifikacije ili ponovne certifikacije, po standardu buke iz Knjige 1, Dijela II, Poglavlja 4 Aneksa 16 Čikaške konvencije.
6. Mjere ili kombinacija mjera preduzete u skladu sa ovom Uredbom za određeni aerodrom ne smiju biti restriktivnije nego što je to potrebno da bi se ostvarili ekološki ciljevi smanjenja buke za dotični aerodrom. Operativna ograničenja ne smiju biti diskriminirajuća, naročito na osnovu državne pripadnosti ili identiteta, te ne smiju biti arbitrarna.

## **Pravila o procjeni buke**

### **Član 6.**

1. Nadležne vlasti moraju osigurati da se situacija u vezi sa bukom na aerodromima za koje su odgovorni redovno procjenjuje, u skladu sa Direktivom 2002/49/EC i zakonodavstvom u svakoj državi članici. Nadležne vlasti mogu zatražiti podršku tijela za reviziju efikasnosti iz člana 3 Uredbe Komisije (EU) br. 691/2010<sup>1</sup>.
2. Ako procjena iz stava 1 pokaže da nove mjere operativnih ograničenja mogu biti potrebne za rješavanje problema buke na nekom aerodromu, nadležne vlasti moraju osigurati da:
  - a. se metoda, indikatori i informacije iz Aneksa I primjenjuju kako bi se uzeo u obzir doprinos svake vrste mjere u okviru uravnoteženog pristupa, prije uvođenja operativnih ograničenja;
  - b. se na odgovarajućem nivou uspostavlja tehnička saradnja između operatora aerodroma, operatora vazduhoplova i pružaoca usluga u vazdušnoj plovidbi na ispitivanju mjera za smanjenje buke. Nadležne vlasti moraju takođe osigurati da su lokalno stanovništvo ili njegovi predstavnici, i odgovarajuće lokalne vlasti konsultovane, te da su im obezbijedene tehničke informacije o mjerama za ublažavanje buke;
  - c. troškovna efikasnost bilo kog novog operativnog ograničenja je procijenjena, u skladu sa Aneksom II. Manje tehničke izmjene mjera bez značajnih implikacija na kapacitet ili operacije ne smiju se smatrati novim operativnim ograničenjima;
  - d. proces konsultacija sa zainteresovanim stranama, koji može biti u obliku procesa medijacije, organizuje se pravovremeno i obuhvata značajna pitanja, obezbjeđujući otvorenost i transparentnost u pogledu podataka i metodologija proračuna. Zainteresovane strane moraju imati najmanje tri mjeseca za podnošenje komentara prije donošenja novih operativnih ograničenja. Zainteresovane strane moraju uključiti barem sljedeće:
    - i. lokalno stanovništvo koje živi u blizini aerodroma i pod uticajem je buke vazdušnog saobraćaja, ili njihove predstavnike i odgovarajuće lokalne vlasti;
    - ii. predstavnike lokalnih poslovnih subjekata koji se nalaze u blizini aerodroma, na čije aktivnosti utiče vazdušni saobraćaj i rad aerodroma;
    - iii. odgovarajuće operatore aerodroma;
    - iv. predstavnike onih operatora vazduhoplova koji mogu biti pod uticajem aktivnosti povezanih sa bukom;
    - v. odgovarajuće pružaoce usluga u vazdušnoj plovidbi;
    - vi. menadžera mreže, kako je definisan u Uredbi Komisije (EU) br. 677/2011<sup>2</sup>;
    - vii. gdje je primjenljivo, određenog koordinatora slotova.
3. Nadležne vlasti prate i nadgledaju sprovođenje operativnih ograničenja i djeluju prema potrebi. One moraju obezbijediti da relevantne informacije budu odmah dostupne, spremne i besplatne za lokalno stanovništvo koje živi u blizini aerodroma i relevantne lokalne vlasti.

---

<sup>1</sup> UREDBA KOMISIJE (EU) br. 691/2010 od 29. jula 2010. godine koja propisuje program efikasnosti pružanja usluga u vazdušnoj plovidbi i mrežnih funkcija i mijenja i dopunjuje Uredbu (EC) br. 2096/2005 koja propisuje zajedničke zahtjeve za pružanje usluga u vazdušnoj plovidbi

<sup>2</sup> Uredba Komisije (EU) br. 677/2011 od 7. jula 2011. godine o utvrđivanju detaljnih pravila za implementaciju mrežnih funkcija u upravljanju vazdušnim saobraćajem (ATM) i izmjenama i dopunama Uredbe (EU) br. 691/2010

4. Relevantne informacije mogu obuhvatiti:
  - a. uz poštovanje nacionalnog zakona, informacije o navodnim kršenjima zbog promjena u navigacionim postupcima, u pogledu njihovog uticaja i razloga zbog kog su uvedene takve promjene;
  - b. opšte kriterijume koji se primjenjuju pri raspodjeli i upravljanju saobraćajem na svakom aerodromu, ukoliko ti kriterijumi mogu imati uticaj na okolinu ili buku; i
  - c. prikupljene podatke od sistema za mjerenje buke, ukoliko postoje.

### **Informacije o nivou buke**

#### **Član 7.**

1. Odluke o operativnim ograničenjima povezanim sa bukom moraju se temeljiti na nivou buke vazduhoplova utvrđenom postupkom certifikacije sprovedenom u skladu sa Knjigom 1 Aneksa 16 Čikaške konvencije, šesto izdanje iz marta 2011. godine.
2. Na zahtjev Komisije, operatori vazduhoplova moraju dostaviti sljedeće informacije u vezi sa bukom vazduhoplova kojim vrše operacije na aerodromima Unije:
  - a. oznaku državne pripadnosti vazduhoplova i registarsku oznaku;
  - b. dokumentaciju o buci vazduhoplova koji se upotrebljava, uz najveću dodijeljenu masu u polijetanju;
  - c. bilo kakvu izmjenu na vazduhoplovu koja utiče na njegov nivo buke i navodi se u dokumentaciji o buci.
3. Na zahtjev Agencije, imaoći certifikata o tipu vazduhoplova ili dodatnog certifikata o tipu koji su izdati u skladu sa Uredbom (EC) br. 216/2008 Evropskog parlamenta i Savjeta<sup>3</sup> te pravne ili fizičke osobe koje upravljaju vazduhoplovom za koji nije izdat ni jedan certifikat o tipu vazduhoplova prema toj Uredbi, moraju dostaviti informacije o buci vazduhoplova i efikasnosti u vezi sa bukom u cilju modeliranja buke. Agencija mora odrediti podatke koji se zahtijevaju i vremenski okvir, oblik i način za njihovo dostavljanje. Agencija mora provjeriti primljene informacije o buci vazduhoplova i efikasnosti u vezi sa bukom u cilju modeliranja buke i mora obezbijediti dostupnost informacija drugim stranama u cilju modeliranja buke.
4. Podaci iz st. 2 i 3 ovog člana moraju biti ograničeni na ono što je strogo neophodno i dostavljaju se besplatno, u elektronskom obliku i u određenom formatu, gdje je primjenljivo.
5. Agencija mora provjeriti podatke o buci vazduhoplova i efikasnosti u vezi sa bukom u cilju modeliranja u vezi sa zadacima koje obavlja u skladu sa članom 6 stav 1 Uredbe (EC) br. 216/2008.
6. Podaci se moraju čuvati u centralnoj bazi podataka i moraju biti dostupni nadležnim vlastima, operatorima vazduhoplova, pružaocima usluga u vazdušnoj plovidbi i operatorima aerodroma u operativne svrhe.

---

<sup>3</sup> UREDBA (EC) br. 216/2008 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVJETA od 20. februara 2008. godine o zajedničkim pravilima u području civilnog vazduhoplovstva, o osnivanju Evropske agencije za sigurnost vazdušnog saobraćaja, i o prestanku važenja Uputstva Savjeta 91/670/EEC, Uredbe EC br. 1592/2002 i Uputstva 2004/36/EC

## **Pravila o uvođenju operativnih ograničenja**

### **Član 8.**

1. Prije uvođenja operativnog ograničenja, nadležne vlasti moraju dati državama članicama, Komisiji i relevantnim zainteresovanim stranama obavještenje o tome šest mjeseci ranije, a taj rok završava najmanje dva mjeseca prije određivanja parametara koordinacije slotova kako je definisano u članu 2 tački (m) Uredbe Savjeta (EEC) br. 95/93<sup>4</sup> za dati aerodrom za relevantni planski period.
2. Nakon procjene obavljene u skladu sa članom 6 ove Uredbe, uz obavještenje mora biti priložen pisani izvještaj u skladu sa zahtjevima određenim u članu 5 u kojem se objašnjavaju razlozi za uvođenje operativnog ograničenja, cilj smanjenja buke utvrđen za aerodrom, mjere koje su se razmatrale u svrhu ostvarivanja tog cilja, kao i ocjena vjerojatne troškovne efikasnosti raznih razmotrenih mjera, uključujući, ako je to potrebno, njihov prekogranični uticaj.
3. Na zahtjev države članice ili na svoju inicijativu Komisija može u roku od tri mjeseca nakon dana prijema obavještenja iz stava 1 preispitati postupak uvođenja operativnog ograničenja. Ako Komisija utvrdi da uvođenje operativnog ograničenja vezanog za buku ne slijedi postupak utvrđen u ovoj Uredbi, može o tome obavijestiti relevantnu nadležnu vlast. Relevantna nadležna vlast razmatra obavještenje Komisije i obavještava Komisiju o svojim namjerama prije uvođenja operativnih ograničenja.
4. Gdje se operativno ograničenje odnosi na povlačenje marginalno usaglašenih vazduhoplova sa nekog aerodroma, nikakve dodatne usluge iznad broja operacija marginalno usaglašenih vazduhoplova u odgovarajućem periodu prethodne godine ne dopuštaju se na tom aerodromu šest mjeseci nakon obavještenja navedenog u stavu 1. Države članice dužne su osigurati da nadležne vlasti odlučuju o godišnjoj stopi smanjenja operacija za operatore marginalno usaglašenih vazduhoplova o kojima se radi na datom aerodromu, uzimajući u obzir starost vazduhoplova i sastav ukupne flote. Ne dovodeći u pitanje član 5 stava 4, ta stopa ne smije biti veća od 25 % od broja operacija marginalno usaglašenih vazduhoplova za svakog operatora koji opslužuje taj aerodrom.

## **Zemlje u razvoju**

### **Član 9.**

1. Kako bi se izbjegle nepredviđene ekonomske poteškoće, nadležne vlasti mogu izuzeti marginalno usaglašene vazduhoplove koji su registrovani u zemljama u razvoju od ograničenja povezanih sa bukom, uz potpuno poštovanje načela nediskriminacije, uz uslov da su takvi vazduhoplovi:
  - a. dobili certifikat o buci prema normama specificiranim u Poglavlju 3, Knjizi 1 Aneksu 16 Čikaške konvencije;
  - b. bili korišteni u operacijama u Uniji tokom petogodišnjeg perioda prije stupanja na snagu ove Uredbe;
  - c. bili upisani u registar date zemlje u razvoju u tom petogodišnjem periodu; i
  - d. ako ih i dalje upotrebljavaju u operacijama fizičke ili pravne osobe u toj zemlji.

---

<sup>4</sup> Uredba Savjeta (EEC) broj 95/93 od 18. januara 1993. godine o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice



2. Gdje država članica odobri izuzeće stava 1, o njemu mora odmah obavijestiti nadležne vlasti drugih država članica i Komisiju.

### **Izuzeća za operacije vazduhoplova izuzetne prirode**

#### **Član 10.**

Nadležne vlasti mogu, u zavisnosti od slučaja, odobriti individualne operacije na aerodromima nad kojima su oni nadležni po pitanju marginalno usaglašenih vazduhoplova koje se inače ne bi mogle odvijati na osnovu ove Uredbe.

Izuzeće mora biti ograničeno na:

- a. operacije koje su toliko izuzetne prirode da bi bilo nerazumno uskratiti privremeno izuzeće, uključujući letove humanitarne pomoći; ili
- b. nekomercijalne operacije vazduhoplova u svrhu tehničkih promjena, popravki ili održavanja.

### **Delegirani akti**

#### **Član 11.**

Komisija mora biti ovlašćena da donese delegirane akte u skladu sa članom 12 u vezi sa:

- a. tehničkim ažuriranjima za norme certifikovanja buke iz člana 5 stava 5 i člana 9 stava 1 tačka (a), te za certifikacijske postupke iz člana 7 stava 1;
- b. tehničkim ažuriranjima za metodologiju i indikatore utvrđene u Aneksu I.

Svrha tih ažuriranja je uzeti u obzir promjene relevantnih međunarodnih pravila, prema potrebi.

### **Izvršavanje ovlašćenja delegacije**

#### **Član 12.**

1. Ovlašćenje za donošenje delegiranih akata dodijeljeno je Komisiji uz uslove propisane u ovom članu.
2. Ovlašćenje za donošenje delegiranih akata iz člana 11 mora biti dodijeljeno Komisiji na period od pet godina počevši od 13. juna 2016. godine. Komisija izrađuje izvještaj o delegiranju ovlašćenja najkasnije devet mjeseci prije kraja petogodišnjeg perioda. Delegiranje ovlašćenja automatski se produžava za period jednakog trajanja, osim ako se Evropski parlament ili Savjet tom produženju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog perioda.
3. Evropski parlament ili Savjet mogu opozvati delegiranje ovlašćenja iz člana 11. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlašćenja koja su u njoj navedena. Opoziv proizvodi efekte dan nakon objave spomenute odluke u *Službenom listu Evropske unije* ili na datum naveden u spomenutoj odluci. On ne utiče na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Čim donese delegirani akt, Komisija istovremeno saopštava Evropskom parlamentu i Savjetu.
5. Delegirani akt donesen na osnovu člana 11 stupa na snagu samo ako Evropski parlament ili Savjet u roku od dva mjeseca od objavljivanja tog akta ne ulože nikakav prigovor ili ako

su prije isteka tog roka i Evropski parlament i Savjet obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produžava za dva mjeseca na inicijativu Evropskog parlamenta ili Savjeta.

### **Informisanje i revizija**

#### **Član 13.**

Države članice na zahtjev moraju podnijeti informacije o primjeni ove Uredbe Komisiji. Najkasnije 14. juna 2021. godine, Komisija podnosi izvještaj Evropskom parlamentu i Savjetu o primjeni ove Uredbe.

Uz taj izvještaj podnose se, gdje je to potrebno, predlozi za reviziju ove Uredbe.

### **Postojeća operativna ograničenja**

#### **Član 14.**

Operativna ograničenja u vezi sa bukom koja su već bila uvedena prije 13. juna 2016. godine ostaju na snazi dok ih nadležne vlasti ne odluče preispitati u skladu sa ovom Uredbom.

### **Stavljanje van snage**

#### **Član 15.**

Od 13. juna 2016. godine prestaje primjena Direktive 2002/30/EC.

### **Prelazne odredbe**

#### **Član 16.**

Nezavisno od člana 15 ove Uredbe, operativna ograničenja u vezi sa bukom donesena nakon 13. juna 2016. godine mogu se donijeti u skladu sa Direktivom 2002/30/EC ako je proces konsultacija koji prethodi njihovom donošenju bio u toku toga datuma i ako se ta ograničenja donesu najkasnije jednu godinu nakon tog datuma.

### **Stupanje na snagu**

#### **Član 17.**

Ova Uredba stupa na snagu 13. juna 2016. godine.

Ova Uredba je u cjelosti obavezujuća i jednako se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strazburu 16. aprila 2014. godine.

*Za Evropski parlament Predsjednik M. SCHULZ*

*Za Savjet Predsjednik D. KOURKOULAS*

## PROCJENA SITUACIJE U VEZI SA BUKOM NA AERODROMU

### Metodologija:

Nadležne vlasti osigurati će upotrebu metoda procjene buke razvijenih u skladu sa dokumentom Izvještaj Evropske konferencije civilnog vazduhoplovstva Doc 29 „Standardna metoda proračuna linija jednakih nivoa buke oko civilnih aerodroma”, 3. izdanje.

### Indikatori:

1. Biti će opisan uticaj buke od vazdušnog saobraćaja, bar u smislu indikatora buke  $L_{den}$  i  $L_{night}$  koji su definisani i izračunati u skladu sa Prilogom I Direktive 2002/49/EC.
2. Mogu se upotrebljavati dodatni indikatori buke koji imaju objektivnu osnovu.

### Informacije o upravljanju bukom:

1. Sadašnji popis
  - 1.1. Opis aerodroma, uključujući informacije o njegovoj veličini, lokaciji, okolini, obimu i vrsti vazdušnog saobraćaja.
  - 1.2. Opis svih ciljeva zaštite životne sredine za aerodrom i nacionalni kontekst. To će uključivati opis ciljeva smanjenja buke vazduhoplova na aerodromu.
  - 1.3. Detalji o linijama jednakih nivoa buke za relevantne prethodne godine – uključujući procjenu broja ljudi pod uticajem buke vazduhoplova, obavljenu u skladu sa Prilogom II Direktive 2002/49/EC.
  - 1.4. Opis postojećih i planiranih mjera za upravljanje bukom vazduhoplova koje se već sprovode u okviru „uravnoteženog pristupa“ i njihov uticaj i doprinos situaciji u vezi sa bukom, upućivanjem na sljedeće:
    - 1.4.1. Za smanjenje buke na njenom izvoru:
      - a. informacije o sadašnjoj vazduhoplovnoj floti i svim očekivanim tehnološkim poboljšanjima;
      - b. posebni planovi za obnovu flote.
    - 1.4.2. Za planiranje i upravljanje korišćenjem zemljišta:
      - a. uspostavljeni instrumenti planiranja, kao što su sveukupno planiranje ili zoniranje buke;
      - b. uspostavljene mjere za ublažavanje buke, kao što su kodeksi u građevinarstvu, programi zvučne izolacije ili mjere za smanjenje područja kod kojih je upotreba zemljišta osjetljiva.
      - c. proces konsultacija u pogledu mjera za korišćenje zemljišta;
      - d. praćenje širenja.
    - 1.4.3. Za operativne mjere smanjenja buke, utoliko da te mjere ne ograničavaju kapacitet aerodroma:
      - a. korišćenje povoljnijih poletno-sletnih staza;
      - b. korišćenje najpovoljnijih ruta po pitanju buke;
      - c. korišćenje postupaka za smanjenje buke pri polijetanju i slijetanju vazduhoplova;

d. prikazivanje u kom obimu su te mjere uređene prema indikatorima okoline, navedenim u Prilogu I Uredbe (EU) br. 691/2010.

1.4.4. Za operativna ograničenja:

- a. korišćenje globalnih ograničenja, kao što su gornja granica operacija ili kvote buke;
- b. korišćenje posebnih ograničenja za vazduhoplove, kao što je povlačenje marginalno usaglašenih vazduhoplova;
- c. korišćenje djelimičnih ograničenja, uz razlike između dnevnih i noćnih mjera.

1.4.5. Uspostavljeni finansijski instrumenti, kao što su naknade aerodromu za prekoračenje dopuštenih nivoa buke.

2. Prognoza bez novih mjera

2.1. Opisi razvoja aerodroma, ako postoje, koji je već odobren i u planu je, na primjer, povećanje kapaciteta, proširenje poletno-sletne staze i/ili terminala, predviđanja slijetanja i polijetanja, projekcija buduće kombinacije saobraćaja i očekivani rast te detaljno istraživanje uticaja buke na okolno područje koje je posljedica širenja kapaciteta, poletno-sletnih staza i terminala, kao i izmjene putanja leta i ruta slijetanja i polijetanja.

2.2. U slučaju proširenja kapaciteta aerodroma, koristi od dostupnosti toga dodatnog kapaciteta u široj vazduhoplovnoj mreži i u regiji.

2.3. Opis efekta na okruženje u uslovima buke bez daljih mjera, kao i bez već planiranih mjera za smanjenje uticaja buke u toku istog perioda.

2.4. Predviđene linije jednakih nivoa buke – uključujući i procjenu broja ljudi koji će biti izloženi buci vazduhoplova – pri čemu je potrebno razlikovati već postojeća naselja, novoizgrađena ili planirana naselja i planirana buduća naselja koja su već dobila odobrenje nadležnih vlasti.

2.5. Procjena posljedica i mogućih troškova ako se ne preduzmu mjere u cilju smanjenja povećanog uticaja buke – ako se očekuje povećanje.

3. Procjena dodatnih mjera

3.1. Pregled dodatnih raspoloživih mjera koje su dostupne i naznaka glavnih razloga za njihov izbor. Opis mjera koje su izabrane za dalju analizu i informacije o ishodima analize troškovne efikasnosti, naročito troškova koje će izazvati njihovo uvođenje; procijenjeni broj ljudi koji će imati koristi od primjene tih mjera, te vremenski period djelovanja izabраниh mjera; te rangiranje ukupne uspješnosti svake pojedine mjere.

3.2. Pregled mogućih efekata izabраниh mjera na okolinu i na konkurentnost drugih aerodroma, operatora i drugih zainteresovanih strana.

3.3. Razlozi zbog kojih su izabrane baš te mjere.

3.4. Netehnički rezim

### **Procjena troškovne efikasnosti operativnih ograničenja u vezi sa bukom**

Troškovna efikasnost predviđenih operativnih ograničenja u vezi sa bukom biti će procijenjena uzimajući u obzir sljedeće elemente, u mjeri u kojoj je to moguće, u kvantitativnom smislu:

1. predviđene koristi u pogledu buke od predviđenih mjera, sada i u budućnosti;
2. sigurnost operacija vazduhoplova, uključujući rizik za treće strane;
3. kapacitet aerodroma;
4. efekte na Evropsku vazduhoplovnu mrežu.

Osim toga, nadležne vlasti mogu uzeti u obzir sljedeće faktore:

1. zdravlje i sigurnost lokalnog stanovništva koje živi u blizini aerodroma;
2. održivost okoline, uključujući međuzavisnost buke i emisija;
3. bilo koje direktno, indirektno ili uzročno zapošljavanje i ekonomski efekti.

### **Izjava Komisije o preispitivanju Direktive 2002/49/EC**

Komisija raspravlja sa državama članicama o Prilogu II Direktivi 2002/49/EC (metode računanja buke) sa ciljem njegovog donošenja u narednim mjesecima.

Na osnovu rada Svjetska zdravstvena organizacija (WHO) sada preuzima metodologiju o procjeni implikacija uticaja buke na zdravlje, Komisija namjerava revidirati Prilog III Direktive 2002/49/EZ (procjena uticaja na zdravlje, linije reakcija na doze).